

平成 27 年度(2016 年度)事業計画

(平成 27 年 4 月 1 日～平成 28 年 3 月 31 日)

[事業の概要]

八王子国際協会は設立して早や7年目を迎えます。

年々厳しさを増す財務状況の中で今年度も会員皆様の使命感、奉仕精神、専門知識に依存した事業計画案や予算編成案になりました。

今後、国際化の流れの中で中間支援組織として機能を発揮するためには、事業の見直しと財政基盤の強化が急がれます。

平成 27 年の重点課題

- ①2020 年東京オリンピック・パラリンピック開催に向け、東京都が進める「外国人おもてなし語学ボランティア」の育成施策等に協力します。
- ②情報発信機能の強化策として、ホームページの見直し、リーフレットの改訂(多言語化)、外国人コミュニケーション支援のための Facebook の多言語コミュニティグループを開設します。
- ③国際理解教育プログラムの活用と普及を図ります。
- ④第 3 回八王子市市民参加推進審議会の市長宛て答申(中間支援組織の重要な役割と支援強化策)の期待に応える組織体制づくりを進めます。

具体的には上記方針のもと各種事業を進めます。

I. 『生活・コミュニケーション支援事業』

1. 「語学ボランティア」

語学ボランティアは当協会事業の基盤的役割を果たしています。

協会事業の各種通訳・翻訳のほか、八王子市から依頼される外国人市民のための情報誌、生活情報等や企業、民間団体、個人から依頼される通訳・翻訳を行います。

本年度も語学ボランティアの懇談会や人材育成を目的とした研修会を開催し、交流の輪を広げるとともにスキルアップを図ります。

2. 「医療ボランティア」

医療機関に医療通訳ボランティアを派遣するとともに、提携病院の拡大と連携に努めます。

外国人市民が安心して医療が受けられるような様々な提案をし、企画実施します。また、医療ボランティアのスキルアップを目的とした研修会を実施します。

3. 「留学生のための就職支援セミナー」

行政、就職斡旋機関や受け入れ企業の協力を得て、留学生のための「就職支援セミナー」や「企業めぐり」を実施します。

4. 「日本語ボランティア養成講座」

外国人市民の日本語学習支援のための支援者を養成する「日本語ボランティア基礎講座」、「日本語ボランティア・ステップアップ講座」を開催します。講座修了生の受け入れ体制として、当協会学習支援教室や協会加盟団体会員の日本語教室での活動を促します。

5. 「防災・災害対応」

市民センターの防災訓練や八王子市総合防災訓練に外国市人市民、語学ボランティアとともに参加し、体験学習を通して啓発活動に努めます。

6. 「学習支援」

外国につながる児童・生徒にとっての「学習と居場所」として定着している北野学習支援教室と八王子駅前学習支援教室を継続して実施します。

日本生まれの日本語で育った外国につながる子どもたちと来日してからの日が浅い子どもたちへのそれぞれの対応の仕方を検討しながら支援をしていきます。外国人枠がない多摩地区での高校受験は非常に困難なため、本年も「日本語を母語としない親子のための高校進学ガイダンス」を開催します。

II. 『国際交流事業』

1. 「国際交流フェスティバル」

外国人市民、留学生、日本人市民、当協会個人会員の参加を幅広く呼びかけ、国際色豊かなイベントや展示、講演など参加型の交流ができるイベントを企画・運営します。八王子学生委員会、JICA、八王子市と協働し、諸団体の後援、協賛を得て実施します。

2. 「世界の人とふれあいタイム」

外国人ゲストスピーカの発表による、その国々の文化、歴史などを理解し、参加者が楽しく交流できるよう充実したイベントを年5回開催します。

3. 「地域における国際交流」

地域の外国人市民と地域住民や祭典出展団体との国際交流促進を目的に、今年も「第36回八王子いちよう祭り」に国際理解、国際交流をテーマに参加します。

※なお、「留学生八王子ふるさとプログラム」につきましては、業務の見直しにより一旦休止とします。

III. 『国際理解事業』

1. 「語学シリーズ」

市民に語学学習を通してそれぞれの国の文化や歴史を理解してもらい、国際理解や多文化共生社会の促進に貢献します。年間5～6言語、10コース以上の講座を実施します。

2. 「国際理解教育」

学校での国際理解教育授業への協力や職場体験学習の受け入れに協力します。

IV. 『広報事業』

テレビ、新聞、ミニコミ紙等への広報活動をさらに進めるとともに、会報、ホームページ、Facebookを通じ協会の活動をタイムリーに情報提供していきます。外国人市民コミュニティや当協会団体会員、賛助会員等の活動や情報取材し充実した紙面づくりに努めます。

V. 『八王子市からの受託事業』

1. 「在住外国人のためのサポートデスク」

外国人市民に関する各種相談・問い合わせへの対応を行います。また、月1回「行政書士による外国人個別相談」を引き続き行います。また、中国語で対応できる日を設定します。

2. 「外国人のための無料専門家相談会」

平成28年2月21日（日）に専門家（弁護士、行政書士、社会保険労務士）や市の相談員による外国人市民のための無料相談会を、都内関連団体との連携をとりながら開催します。

3. 「外国人市民の地域への防災訓練参加」

外国人市民を対象に、災害時の対応等も含めた外国人の防災意識の向上を図るとともに外国人市民と地域のつながりのきっかけづくりとするため、町会・自治会等と連携し外国人市民を対象とした地域の防災訓練を2か所で実施します。また、災害ヘルプカードの改訂を行い外国人市民に広く配布します。

4. 「国際理解教育プログラム普及および講演会等」

一昨年度と昨年度に開発作成した小学生・中学生向けの国際理解教育のプログラムを使った授業を実施するほか、学校教員のためのワークショップ講演会を実施します。

5. 「コミュニケーション支援」

日本人市民向けのやさしい日本語講座を実施します。また外国人市民のネットワークの構築および外国人キーパーソンの育成を行います。

VI. 『協会内の横断的活動』など

各事業を円滑かつ効率的に実施していくにあたり、各委員会や会員との情報交換、課題の共有を目的に、委員長会議、団体ネットワーク会議、個人会員懇談会を開催します。

また、東京都国際交流員会、近隣の国際交流協会、市内中間支援組織などとの交流や情報交換などにも積極的に取り組んでいきます。

VII. 中長期に向けたプロジェクト委員会

昨年度に引き続き、法人化推進プロジェクト委員会において、法人化の早期実現に向けて、市とも相談しながら、法人組織と事業計画の策定等に鋭意取り組みます。

<主催事業>

1. 生活・コミュニケーション支援事業

事業名	内容
語学ボランティア	<ul style="list-style-type: none">・「日本語を母語としない親子のための高校進学ガイダンス」などの通訳を行う。・八王子市からの依頼を受けて通訳を行う。・八王子市からの依頼の国際交流活動などや「八王子インフォメーションセンター」からの電話での通訳を行う。・医療通訳や災害時通訳を行う。・協会の会報、ホームページなどの翻訳を行う。・民間団体、個人から依頼の通訳、翻訳を行う。・語学ボランティアのスキルアップと交流を目的に「語学ボランティア懇談会」を開催する。・語学ボランティアの有効活用を図る。
医療ボランティア (委員会)	<ul style="list-style-type: none">・外国人の患者等からの依頼により、医療機関での診療にあたり医療通訳ボランティアの派遣を行う。・提携病院の拡大と連携を強化するとともに、外国人市民への一層の周知を図る。・外国人の受け入れ可能な病院、医院の情報、外国人市民への医療情報の提供を充実させる。・医療通訳の研修会を実施し、スキルアップを図る。・市から提供される健康診断、各種がん検診等のお知らせを翻訳するなど外国人市民が安心して医療が受けられるよう提案する。
留学生のための 就職支援セミナー	<ul style="list-style-type: none">・わが国および八王子の企業に就職を目指している留学生のために、国の就職斡旋・相談機関である東京外国人雇用サービスセンターや八王子の企業の協力を得て、「就職支援セミナー」を11月28日(土)に開催する。日本の企業に就職した元留学生との交流ラウンジを設ける。・留学生を対象に、八王子市と協働で「八王子市の企業めぐり」を12月2日(日)に実施する。・NPO 法人留学協会との共催、八王子市、八王子商工会議所、大学コンソーシアム八王子の後援を予定している。

<p>日本語ボランティア 養成講座 (委員会)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・八王子に住む外国人一人ひとりの日本語学習のニーズにあった支援ができるよう人材を育成する。 ・地域日本語学習支援ボランティアを始めようとしている人や初心者を対象に日本語ボランティアや日本語基礎文法等について学ぶ「日本語ボランティア基礎講座」を6月に開催する。 ・現在日本語ボランティアとして活動している人を対象にスキルアップのための「日本語ボランティア・ステップアップ講座」を今秋開催する。 ・講座終了後は北野学習支援教室や八王子駅前学習支援教室の日本語・教科学習支援者や団体会員が運営している日本語教室などのボランティアとして活動できるように促す。
<p>防災・災害対応 (委員会)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・市民センターの防災訓練や八王子市総合防災訓練に、外国人、語学ボランティアとともに参加し防災意識の向上を図る。 <p>(八王子市総合防災訓練は10月11日(日)9:00~11:30 市立上柚木中学校で開催予定)</p>
<p>学習支援 (委員会)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・教育委員会や学校等と協働して、八王子地域の外国につながる児童・生徒の教育環境の整備に向けて取り組む。 ・上記児童・生徒のために日本語や教科学習の支援をしている学習支援教室では、子どもたちの居場所として定着しているが、子どもたちの能力をより生かせるよう支援を行っていく。 ・夏休み等を利用して、外国につながる中学生および小学生高学年の学習の集中指導を行う。 ・学習支援体制の充実を図り、未就学の子どもたちの支援を推進する。 ・外国につながる生徒の高校受験を支援するため、「日本語を母語としない親子のための多言語高校進学ガイダンス」を、教育委員会等関係諸機関の協力を得て、10月18日(日)に実施する。 ・プラザ会議室等を利用して学習支援等を行っている団体同志の連携や相互の情報を交換し、子どもたちを取り巻く学習環境や状況を改善する協力体制をつくる支援をする。 ・日本生まれや来日間もない外国につながる子どもたちの異なった知識や理解力にふさわしい支援を行う。

2. 国際交流事業

事業名	内容
<p>国際交流 フェスティバル (委員会)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人市民、日本人市民、留学生、個人会員、団体会員など、幅広く市民の参加を募り、イベントや展示、講演など、外国や日本の文化に触れ、楽しく学ぶことができ、かつ外国人市民と日本人市民が国際交流することを目的に開催する。 ・八王子学生委員会、JICA と共催で、11月8日(日)に開催する。 ・来場者が自ら参加でき国際交流を楽しめる「参加型」イベントを企画し、大勢の市民、子どもたちに参加してもらえるようにする。 ・また、団体会員の活動の発表の場を増やして八王子国際協会内のグループ活動をPRするとともに会員拡大の機会とする。

世界の人と ふれあいタイム (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人ゲストスピーカを招き、出身国の現状、文化、歴史などを、話や映像などで紹介してもらい、参加者との交流や理解を深める。 ・「インドの話」を4月26日(日)に開催。 ・上記のほかに、6月、9月、11月、平成27年2月に開催予定。
地域における国際交流	<ul style="list-style-type: none"> ・昨年参加した八王子いちょう祭りでの国際交流イベントは高い成果を挙げたので、2020年東京オリンピック・パラリンピックまで継続の方針である。 ・本年度も引き続き協力方要請があり、費用対効果も大きい当祭典に参加する。 ・予算等の関連で昨年同様規模の外国人市民による民族舞踊、音楽の披露等の企画・運営を行い、国際色をアピールする。

3. 国際理解事業

事業名	内容
語学シリーズ (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・市民に語学学習を通して、その国の文化・歴史を理解してもらい、国際理解や多文化共生社会の促進に貢献する。 ・春期講座として、初めてのスペイン語とステップアップ・イタリア語を5月7日～7月9日(全10回)に、時事英語を5月8日～7月10日(全10回)にそれぞれ実施する。 ・東京オリンピックを睨んで、5月9日～7月11日(全10回)に、旅行英語を新たにスタートする。 ・年間5～6言語、10コース以上をシミズパーク24地下会議室で実施する。
国際理解教育 (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・学校や教育委員会の要望や依頼に対しての協力を JICA 多摩地区デスクとともに行う。 ・学校での国際理解教育授業への協力を、「八王子国際協会が進める国際理解教育」に基づき、授業案に沿うように十分な打ち合わせ後、外国人またはファシリテータを派遣協力する。 ・教育委員会の教職員研修や市内中学校の生徒の職場体験の受け入れに協力する。

4. 広報事業

事業名	内容
広報 (委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人市民のコミュニティ、町会・自治会、市民団体、大学、企業、行政との連携を深め、幅広い情報収集と発信を行う。 ・協会発行の会報について、読みやすい、魅力的な紙面とし、外国人コミュニティの情報や団体会員、賛助会員の情報を加えるなど、より充実した内容にリニューアルする。 ・テレビ、新聞、ミニコミ紙等への対外的な広報活動を展開する。 ・リニューアルしたホームページ、リーフレット、Facebookなどを活用し、協会の活動をわかりやすく、タイムリーに情報提供していく。

<八王子市からの受託事業>

事業名	内容
在住外国人のためのサポートデスク	<ul style="list-style-type: none"> ・外国人にかかわる生活・コミュニケーション相談に対応するほか、専門家相談窓口の紹介、暮らしの情報等を提供する。 窓口対応は午前10時～午後5時(日・祝日を除く) ・ビザ・在留資格・結婚・離婚等についての行政書士による外国人個別相談を、原則毎月第2土曜日午後2時～5時に実施する。(年12回) ・中国語で相談できる日を設定する。
外国人のための無料専門家相談会(外国人のための無料専門家相談委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・専門家(弁護士、行政書士、社会保険労務士)や市の相談員による外国人のための無料専門家相談会を平成28年2月21日(日)に開催する。東京外国人支援ネットワークによる都内19か所の「リレー相談会」のうちの1回として、八王子市で実施する。 ・参加語学ボランティアのための研修会の開催や相談会のシミュレーションを行う。
外国人市民の地域への防災訓練参加(防災・災害対応委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・行政、町会・自治会と連携し、外国人市民を対象とした地域の防災訓練を2か所で実施する。 ・災害ヘルプカードを改訂して外国人市民に広く配布する。
国際理解教育プログラム普及および講演会等(国際理解教育委員会)	<ul style="list-style-type: none"> ・これまでに開発作成した小学校・中学校の国際理解教育用プログラムを使って、授業実践を行う。(2回) ・教員対象に授業づくりに役立つ国際理解教育授業研修のためのワークショップ研修会を実施する。(1回)
コミュニケーション支援(外国人コミュニティ支援プロジェクト委員会)	<p>[やさしい日本語]</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日本人市民向けに「やさしい日本語」について周知してもらうために、「やさしい日本語」講座を企画し実施する(年1回)。 <p>[外国人市民のネットワークの構築および外国人キーパーソンの育成]</p> <ul style="list-style-type: none"> ・外国人キーパーソンの育成および外国人市民のネットワークの構築を実施するため、Facebookを活用した各言語のコミュニティを新たに2言語開設する。 ・外国人向けフェイスブックの講習会を開催しフォローアップを図る(1回) ・Facebookで開設したコミュニティを周知するためのチラシを作成し、各国の料理店および食材店、教会等に配布する。また、イベントを開催し、認知度を高める。 ・外国人キーパーソンとなりえる人材の発掘と育成のために研修会への参加を支援する。